

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

17 JUILLET 1963.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives à la taxe sur les jeux
et paris, coordonnées le 22 mars 1961.

PROJET

AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1).

Article premier.

A l'article 1^{er}, 2^o, des lois relatives à la taxe sur les jeux et paris, coordonnées le 22 mars 1961, les mots « 50 francs le dimanche » et « 30 francs » sont respectivement remplacés par les mots « 250 francs le samedi, le dimanche » et « 150 francs ».

Art. 2.

A l'article 4, lettre a) des mêmes lois, après les mots « autres que » sont insérés les mots « le samedi ».

Bruxelles, le 16 juillet 1963.

Le Président du Sénat,

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

17 JULI 1963.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de belasting
op de spelen en de weddenschappen, gecoördineerd
op 22 maart 1961.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

Eerste artikel.

In artikel 1, 2^o, van de wetten betreffende de belasting op de spelen en de weddenschappen, gecoördineerd op 22 maart 1961, worden de woorden « 50 frank op de zondagen » en « 30 frank » onderscheidenlijk vervangen door de woorden « 250 frank op de zaterdagen, op de zondagen » en « 150 frank ».

Art. 2.

In artikel 4, letter a), van dezelfde wetten worden de woorden « de zaterdag » ingevoegd na de woorden « een andere dag dan ».

Brussel, 16 juli 1963.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. JESPERS,
G. GOOSSENS.

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

493 (1962-1963) :

— N° 1 : Proposition de loi,
— N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre :

15 et 16 mai 1963.

Documents du Sénat :

210 (1962-1963) : Projet transmis par la Chambre.

272 (1962-1963) : Rapport.

Annales du Sénat :

16 juillet 1963.

(1) Zie

Stukken van de Kamer :

493 (1962-1963) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.
— N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

15 en 16 mei 1963.

Stukken van de Senaat :

210 (1962-1963) : Ontwerp door de Kamer overgezonden.

272 (1962-1963) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

16 juli 1963.